

# deck & siding

COLOR COLLECTION

COLECCIÓN DE COLORES PARA TERRAZAS Y REVESTIMIENTOS EXTERIORES



deck & siding  
COLOR COLLECTION

COLECCIÓN DE COLORES PARA TERRAZAS Y REVESTIMIENTOS EXTERIORES



Benjamin Moore & Co., Montvale, NJ 07645  
benjaminmoore.com  
/M11065085B 12/09



■ enhance ■ protect ■ renew ■  
■ mejore ■ proteja ■ renueve ■



## Benjamin Moore® ARBORCOAT™

Using advanced technology, Benjamin Moore has created the next generation of superior waterborne exterior stains. All ARBORCOAT™ finishes outperform conventional Alkyds and are available in a wide variety of opacities and colors. There is an ARBORCOAT™ finish to give the natural wood surrounding your home exactly the look you want, with no sacrifice in long-term protection.

## Benjamin Moore® ARBORCOAT™

Utilizando tecnología avanzada, Benjamin Moore ha creado la próxima generación de superiores tintes al agua para exteriores. Todos los acabados ARBORCOAT™ superan a los alquídicos convencionales y están disponibles en una amplia variedad de opacidades y colores. Hay un acabado ARBORCOAT™ para aplicar a la madera natural que rodea a su hogar y proporcionarle el aspecto exacto que usted desea, sin sacrificar una protección duradera.



## Benjamin Moore® Exterior Stain

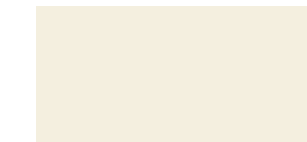
The Benjamin Moore Exterior Stain products offer a variety of opacities in an array of captivating colors that let you express your own unique sense of style. With stains that are designed to protect and enhance the appearance of your deck, exterior siding or outdoor wood furniture, Benjamin Moore offers you all the finishes you need to create a custom look for your home.

## Benjamin Moore® Exterior Stain

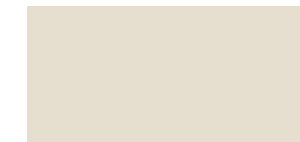
Los productos de tinte para exteriores de Benjamin Moore ofrecen una variedad de opacidades en una diversidad de colores cautivadores que le permiten expresar su sentido de estilo personal. Con tintes diseñados para proteger y enriquecer el aspecto de su terraza, revestimientos exteriores o muebles de madera exteriores, Benjamin Moore le ofrece todos los acabados que necesite para crear una apariencia a la medida para su hogar.



© 2009 Benjamin Moore & Co. Benjamin Moore and the triangle "M" symbol are registered trademarks, and Arborcoat is a trademark licensed to Benjamin Moore & Co.  
© 2009 Benjamin Moore & Co. Benjamin Moore y el símbolo de la "M" en el triángulo son marcas registradas, y Arborcoat es una marca, licenciadas a Benjamin Moore & Co.



white  
blanco



maritime white  
blanco marítimo



richmond bisque  
bizcocho de richmond



bradstreet beige  
beige de bradstreet



bennington gray  
gris de bennington



beige gray  
gris beige



platinum gray  
gris platino



sea gull gray  
gris de gaviota



briarwood  
zarza



chelsea gray  
gris de chelsea



amherst gray  
gris de amherst



mesa verde tan  
bronceado de mesa verde



alexandria beige  
beige de alejandria



norwich brown  
marrón de norwich



rustic taupe  
gris pardo rústico



fairview taupe  
gris pardo de fairview



spanish moss  
musgo español



cliffside gray  
gris de acantilado



dry sage  
salvia seca



creekside green  
verde de la orilla de cala



mountain moss  
musgo de montaña



river rock  
roca del rio



dunmore cream  
crema de dunmore



chestertown buff  
gamuza de chestertown



wilmington tan  
bronceado de wilmington



avant garde  
vanguardista



mystic gold  
oro místico



natural cedartone  
tono natural del cedro



imperial gray  
gris imperial



ferndale green  
verde de ferndale



kennebunkport green  
verde de kennebunkport



rosepine  
flor de pino



dakota shadow  
sombra de dakota



potters clay  
arcilla de ceramista



fox run  
cacería de zorro



terra mauve  
malva terra



abbey brown  
marrón de monasterio



rabbit brown  
marrón de conejo



hidden valley  
valle escondido



cedar mountains  
montañas de cedros



olympus green  
verde de olympus



salamander  
salamandra



georgetown gray  
gris de georgetown



stonehedge  
stonehedge



santa rosa  
santa rosa



georgian brick  
ladrillo georgiano



california rustic  
rústico de california



redwood  
secoya



boston brick  
ladrillo de boston



leather saddle brown  
montura de cuero



silver mist  
neblina de plata



celtic blue  
azul celta



hamilton blue  
azul de hamilton



normandy  
normandia



spellbound  
embelesado



garrison red  
rojo de garrison



sweet rosy brown  
marrón rosado dulce



barn red  
rojo granero



beajoulais  
vino de beajoulais



new pilgrim red  
nuevo rojo peregrino



pinch of spice  
pizca de especia



ashland slate  
pizarra de ashland



dragon's breath  
aliento del dragón



oxford brown  
marrón de oxford



vintage wine  
vino añejo



cordovan brown  
marrón cordobés



cougar brown  
marrón puma



smoked oyster  
ostra ahumada



fresh brew  
infusión fresca



bison brown  
marrón bisonte



mahogany  
caoba



dark purple  
morado oscuro



blue note  
nota azul

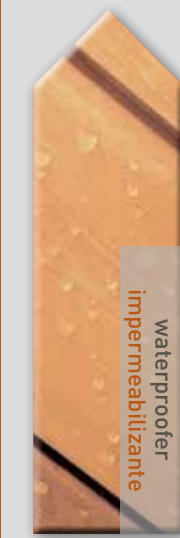


westcott navy  
marina de westcott



black  
negro

solid color stains | tintes de colores sólidos



## waterproofer <sup>320</sup>

A clear finish that combines the outstanding water repellency of silicone with the UV protection of trans-oxide pigments. The finish is weather resistant, fast drying and offers an easy maintenance solution ideal for wood decking, siding, fencing, shakes and furniture.

## impermeabilizante <sup>320</sup>

Un acabado transparente que combina la sobresaliente capacidad impermeabilizante de la silicona contra el agua con la protección contra rayos ultravioleta ofrecida por pigmentos trans-óxido. El acabado es resistente a la intemperie, se seca rápidamente y ofrece una solución de mantenimiento fácil ideal para terrazas de madera, revestimientos exteriores, vallas, listones y muebles.

## hardwood finish <sup>321, C321</sup>

Developed specifically to protect and enhance the natural beauty of exotic hardwoods while imparting a slight tone to the wood. This unique finish is ideally suited for use on decks and outdoor furniture made of mahogany, teak and ipe. Hardwood Finish also delivers beautiful results on traditional woods like cedar, redwood and pressure treated wood.

Available in: natural (10), teak (30), mahogany (60)

## acabado de madera dura <sup>321, C321</sup>

Diseñado específicamente para proteger y mejorar la belleza natural de las maderas duras exóticas, dando a la vez un tono suave a la madera. Este acabado único se adapta de manera ideal para uso en terrazas y muebles de jardín de caoba, teca y lapacho. El acabado de madera Hardwood Finish también ofrece hermosos resultados para maderas tradicionales como cedro, secoya y maderas tratadas a presión.

Disponible en: natural (10), teca (30), caoba (60)

PLEASE NOTE: These representations of stained substrates can only approximate actual color and opacity. Always sample the product on the actual wood you will be coating.

NOTA: Estas representaciones de sustratos tintados son tan sólo aproximaciones del color y la opacidad real. Siempre aplique el color a una muestra de la madera que vaya a tinter.

clear finishes | acabados transparentes

## transparent stain <sup>323, C323</sup>

A deeply penetrating formula combined with trans-oxide pigments creates a durable finish that offers outstanding protection from water and UV damage. Transparent Stain imparts a slight tone to highlight the natural beauty of the wood and is ideal for decking, siding, fencing, shakes and furniture.

Available in: natural (10), redwood (20), cedar (40), silver gray (70)

## tinte transparente <sup>323, C323</sup>

Una fórmula de penetración profunda combinada con pigmentos trans-óxido genera un acabado duradero, el cual ofrece una excelente protección contra los daños producidos por el agua y la luz ultravioleta. El tinte transparente da un tono ligero que resalta la belleza natural de la madera y es ideal para terrazas, revestimientos exteriores, vallas, listones y muebles.

Disponible en: natural (10), secoya (20), cedro (40), gris plata (70)



## ARBORCOAT transparent stain <sup>637</sup>

A premium quality waterborne alkyd/acrylic transparent stain. Trans-oxide pigments are ground into a weather tested vehicle to provide ultimate sun protection, abrasion and mildew resistance. As a complete system for decks, the stain must be top coated with 636 Protective Clear Coat.

Available in: natural (10), redwood (20), teak (30), cedar (40), mahogany (60), silver gray (70)

## ARBORCOAT tinte transparente <sup>637</sup>

Un tinte alquídico/acrílico al agua transparente de primera calidad. Pigmentos trans-óxido se muelen en un vehículo probado a la interperie para proporcionar lo mejor en protección contra el sol, la abrasión y el moho. Como sistema completo para terrazas, el tinte debe estar recubierto con el revestimiento 636 Protective Clear.

Disponible en: natural (10), secoya (20), teca (30), cedro (40), caoba (60), gris plata (70)

transparent stain | tinte claro







